

*Tang Song ci jian shang ci dian* (La lírica de las dinastías Tang [618-906] y Song [960-1279] Sluzhou, 1986. 1517 pp.

*Song shi jian shang ci dian* (La poesía de la dinastía Song), Shaghai 1987. 1610 pp.

*Gu shi jian shang ci dian* (La poesía antigua), Pekín, 1988. 1414 pp.

*Yuan qu jian shang ci dian* (La canción de la dinastía Yuan [1279-1368]), Pekín 1988. 1521 pp.

Las cuatro recopilaciones que aquí consideramos son muy semejantes a la colección *Tang shi jian shang ci dian* (La poesía de Tang; Shanghai, 1985). Aunque todos estos libros llevan la palabra "diccionario" (*ci dian*) en sus títulos, son efectivamente colecciones de cortos ensayos explicativos, por lo general de una página, y dedicados a la "apreciación" (*jian shang*) de las piezas analizadas.

En *Tang Song ci* encontramos la explicación de 697 piezas escritas por 185 autores distintos; en *Song shi*, 1040 piezas por 253 autores; en *Gu shi*, 1072 piezas por 233 autores, y en *Yuan qu*, 745 piezas por más de 200 autores, más 52 actos completos del drama clásico de Yuan. Las explicaciones intentan hacer principalmente un análisis hermenéutico de los textos, hecho dentro del marco de la crítica tradicional china. En general, el nivel del trabajo es adecuado; por lo tanto, el lector interesado hallará dentro de estos tomos mucho que pueda ayudarle en la comprensión y la apreciación de los textos considerados.

R.M.CH.